

Direct Speech Reported Speech



She says: "I phone my fiends every day."

"I like travelling from time to time," says my cousin.



She says: "I will phone you tomorrow."

He asked: "Why are you so sad today?"

My mother often says: "Help your brother."



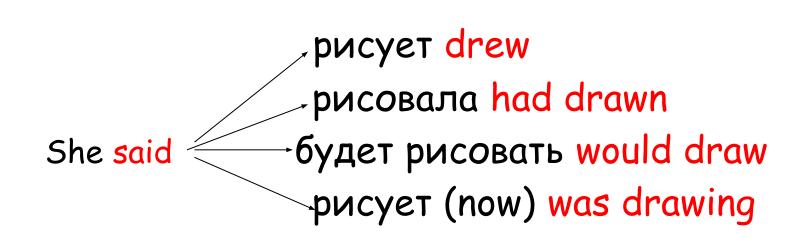
Present Simple — Past Simple

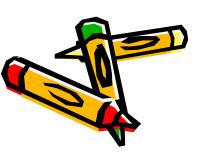
Past Simple — Past Perfect

Future Simple — Future-in- the Past

Present Continuous — Past Continuous







При обращении прямой речи в косвенную производятся следующие изменения:

He says, "Mary will do it." Он говорит: «Мария сделает это».

He <u>says to me</u>, "I know it." Он говорит мне: «Я знаю это».

He <u>said</u> to me: "I have seen you somewhere."

Он сказал мне: «Я где-то видел».

He says (<u>that</u>) Mary will do it. Он говорит, что Мария сделает это.

He <u>tells me</u> that he knows it. Он говорит мне, что он знает это.

He <u>told me</u> <u>that</u> he had seen me somewhere.

Он сказал мне, что он где-то видел меня.



<u>Личные и притяжательные местоимения</u> прямой речи заменяются по смыслу,

как и в русском языке:

 $I \longrightarrow me$ $You \longrightarrow your$ $She \longrightarrow her$ $He \longrightarrow him$ $It \longrightarrow its$ $They \longrightarrow them$ $We \longrightarrow us$





He says, "I have your book."

Он говорит: «У меня есть твоя книга».

He says that he has my book.

Он говорит, что у него есть моя книга.



Если глагол, вводящий косвенную речь (главное предложение), употреблен в **настоящем** или **будущем** времени – Present Simple, Present Perfect, Future Simple, то глагол в косвенной речи (придаточное предложение) остается в том же

времени, каком он был в прямой речи:

He says (has said, will say), "I <u>sent</u> them the catalogue on Monday." - Он говорит (сказал, скажет): «Я послал им каталог в понедельник».

He says (has said, will say) that he **sent** them the catalogue on Monday. - Он говорит (сказал, скажет), что он послал им каталог в понедельник.

Если в прямой речи было одно из *настоящих времен* (Present), то в косвенной речи оно меняется на

соответствующее ему <u>прошедшее</u> (Past) время:

- He said, "I <u>know</u> it." Он сказал: «Я знаю это».
- He said that he <u>knew</u> it. Он сказал,
 что он знает это.



- "I <u>am working</u>," she said. «Я работаю», сказала она.
- She said that she <u>was working</u>. Она сказала, что она работает.



- He said, "I have translated the text."
 - Он сказал: «Я перевел текст».
- He said that he <u>had translated</u> the text. Он сказал, что он перевел текст.

Если в прямой речи было *прошедшее неперфектное время* (Past Simple или Continuous), то в косвенной речи оно меняется

на соответствующее перфектное время:

- He said, "I <u>saw</u> her there." Он сказал: «Я видел ее там».
- He said (that) he <u>had seen</u> her there. –
 Он сказал, что видел ее там.

Если в прямой речи было одно из *будущих времен* (Future), то в косвенной речи оно меняется на соответствующее ему <u>будущее в прошедшем</u> (Future in the Past). Если помните, то shall/will просто

заменяются на should/would соответственно:

- He said, "I will (или shall) go there."
 Он сказал: «Я пойду туда».
- He said that he would go there.
 Он сказал, что он пойдет туда.



shall — should
will — would
can — could
may — might
must — had to

Слова, обозначающие место и время действия

- today that day
- tonight——that night
- yesterday the day before
- tomorrow——the next day
- (a week) ago _____(a week) before
- last year _____the year before
- next year the following year
- this evening that evening
- now then
- this that
- these __those
- here ____ there



She asked: "Why are you so sad today?"

She asked (me) why I was so sad that day.

отрицательные предложения

- don't didn't
- won't→wouldn't
- isn't—wasn't
- aren't—weren't
- haven't (hasn't)—hadn't

Вопросительные предложения

- **Специальные вопросы** при обращении в косвенную речь становятся дополнительными придаточными предложениями, присоединяемыми к главному с помощью тех вопросительных слов (местоимений или наречий) которые были использованы в самом вопросе. Типичными вопросительными словами в этих вопросах являются: who кто, when когда, where где, куда, why почему, which который, **whose** чей и т.п.
- He asked me, "Who has come?"
- He asked me who had come.
- He asked, "When did you see him?"
- He asked <u>when</u> I <u>had seen</u> him.
- He asked me, "Where do they live?"
- He asked me where I lived.

После главного предложения сохраняется вопросительное слово, после чего идёт порядок слов утвердительного предложения

Общие вопросы заменяются придаточным предложением, которое присоединяется к главному при помощи союзов if и whether, имеющих значение частицы ли. Запятая не ставится.

- После if порядок слов как в утвердительном предложении
- Следует отличать if в значении если в условных предложениях от if в значении ли в косвенных вопросах.
- She asked him: "Do you speak English?"
- She asked him if he spoke English.
- He asked me, "Will you be here tomorrow?" Он спросил меня: «Вы будете здесь завтра?»
- He asked me whether (if) I should (или would) be there the next day. Он спросил меня, буду ли я там на следующий день.

Повелительное предложение

- Косвенные приказания и просьбы вводятся глаголами, выражающими просьбу: to ask просить, to beg просить, умолять, to implore умолять или команду, приказание: to tell сказать, велеть, приказать, to order приказывать, to allow разрешать и др.
- После этих глаголов следует инфинитивная конструкция "Объектный падеж с инфинитивом": *местоимение* в объектном падеже или существительное в общем падеже обозначают лицо, к которому обращена просьба или команда + инфинитив. Таким образом получается, что действие, выраженное в прямой речи повелительным наклонением (инфинитивом без to), заменяется в косвенной речи инфинитивом с частицей to.
- Так как мы говорим об инфинитиве, то ни о каком согласовании времен речи нет. Личные, притяжательные и указательные местоимения, а также обозначения времени и места заменяются по смыслу.



- He <u>said</u>, "<u>Stop</u> the car." Он сказал: «Останови машину».
- He <u>told</u> me <u>to stop</u> the car. Он велел мне остановить машину.
- She <u>said</u> to me, "<u>Open</u> the window, please."
 - Она сказала мне: «Откройте, пожалуйста, окно».
- She <u>asked</u> me <u>to open</u> window. Она попросила меня открыть окно.

Отрицательная форма глагола в повелительном наклонении заменяется инфинитивом с

предшествующей частицей not.

- He <u>said</u> to me, "<u>Don't</u> go there." Он сказал мне: «Не ходите туда».
- He <u>told</u> me <u>not to go</u> there. Он велел мне <u>не ходить</u> туда. = Он <u>не велел</u> мне ходить туда.



Ex. 16 p.107 read and translate

Conversion



(from latin "conversio" превращение)

- Verb Noun
- Noun——— Verb



- A play to play
- Love to love
- A water to water

Ex.21 p.108

Homework

- Ex. 33 p.88
- р.78, 79, 80, 81(учить правила)
- р. 79 (учить обстоятельственные слова)

Choose the correct variant

- He said to me: "I'm the best pupil of the class."
 - a) He said he is the best pupil of the class.
 - b) He boasted he was the best pupil of the class.
- Nick said to me: "Take another cup of tea."
 - a) Nick said to me I take another cup of tea.
 - b) Nick offered me to take another cup of tea.



- 3. Mother asked: "Did you finish writing the composition?"
 - a) Mother asked if I had finished writing the composition.
 - b) Mother asked did I finish writing the composition.
- 4. Bob said: "Don't tell him the secret, John."
 - a) Bob said not to tell him the secret.
 - b) Bob asked John not to tell him the secret.



5. I asked Nick: "Where is my book?"

- a) I asked Nick where my favourite book was.
- b) I asked Nick where was my favourite book.

6. Polly said: "I will never watch this film."

- a) Polly promised she would never watch that film.
- b) Polly promised she would never watch this film.



- 7. She knocked at the door and said: "May I come in?"
 - a) She knocked at the door and asked if she might come in.
 - b) She knocked at the door and asked may she come in.
- 8. The teacher said: "The castle was built many centuries ago."
 - a) The teacher said the castle was built many centuries before.
 - b) The teacher said the castle had been built many centuries before.



- 1. He said to us: «Come here tomorrow.»
- 2. I said to Mike: «Send me a telegram as soon as you arrive.»
 - 3. Father said to me: «Don't stay there long.»
- 4. Peter said to them: «Don't leave the room until I come back.»
- 5. «Take my luggage to Room 145,»he said to the porter.
- 6. He said to me: «Ring me up tomorrow.»



• 1. Masha said: «I usually spend my holidays in the south.» 2. She said: «I spent my holidays in the Crimea last year.» 3. Boris said: «I go to the south every year.» 4. He said: «I am going to a rest-home tomorrow.» 5. Ann said to us: «They haven't yet come.»

Thank you!





